

Torah-Box

n°40 | 11 Juillet 2018 | 28 Tamouz 5778 | Matot-Massé M A G A Z I N E



**"Les
bouchons
nous coûtent
35 milliards
par an"
> p.10**



**Et l'hôtesse
de l'air
rencontra
Reb Chlomo
Carlebach...
> p.19**



**5 coutumes
pour le jour
de votre
anniversaire
hébraïque !
> p.25**



INSTITUTIONS TOLDOT NISSIM
מוסדות תולדות נסים

LES INSCRIPTIONS POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2018-2019 SONT OUVERTES

Le Rav Ariel Bijaoui Chlita et les institutions "Toldot Nissim" - MyGan
Sont heureux de vous annoncer l'ouverture d'un nouveau Maon
de la chaine MyGan à Kiryat Hasharon (Natanya)

- ✓ Une équipe professionnelle et expérimentée
- ✓ Accent sur les valeurs juives
- ✓ Ateliers par groupes d'âge
- ✓ Activités d'enrichissement variées
- ✓ Repas adaptés aux besoins nutritionnels de l'enfant
- ✓ Chaque enfant y trouvera amour et chaleur

Dimanche à Jeudi :

7h30 - 17h00

Vendredi : 7h30 - 12h00



POUR VOS ENFANTS DE 3 MOIS À 3 ANS
LOCAUX SPACIEUX ET RÉNOVÉS, AUX NORMES DE SÉCURITÉ

• Rehov Haaskalah 1, Netanya •

Renseignements et inscriptions:
Ruth 055-981-7525 | Contact@mygan.net

נתניה | רעננה | ירושלים | מיי-גן | MYGAN | Jerusalem | Raanana | Natanya



CALENDRIER DE LA SEMAINE

11 au 17 Juillet 2018

**Mercredi
11 Juillet
28 Tamouz**

Daf Hayomi Zéva'him 89
Michna Yomit Nazir 1-2
Limoud au féminin n°298

**Jeudi
12 Juillet
29 Tamouz**

Daf Hayomi Zéva'him 90
Michna Yomit Nazir 1-4
Limoud au féminin n°299

**Vendredi
13 Juillet
1 Av**

Roch 'Hodech

Daf Hayomi Zéva'him 91
Michna Yomit Nazir 1-6
Limoud au féminin n°300

**Samedi
14 Juillet
2 Av**

Parachat Matot-Massé

Daf Hayomi Zéva'him 92
Michna Yomit Nazir 2-1
Limoud au féminin n°301

**Dimanche
15 Juillet
3 Av**

Daf Hayomi Zéva'him 93
Michna Yomit Nazir 2-3
Limoud au féminin n°302

**Lundi
16 Juillet
4 Av**

Daf Hayomi Zéva'him 94
Michna Yomit Nazir 2-5
Limoud au féminin n°303

**Mardi
17 Juillet
5 Av**

Daf Hayomi Zéva'him 95
Michna Yomit Nazir 2-7
Limoud au féminin n°304



Mercredi 11 Juillet

Rav Yossef Chalom Elyachiv
Rav Yaakov Chaoul Elyachar
Rav Moché Teitelbaum
Rav Chlomo Ganzfried



Jeudi 12 Juillet

Rav Chlomo Its'haki (Rachi)
Rabbi Yo'hanan



Vendredi 13 Juillet

Rav Chmouel Erenfeld
Aharon Hakohen
Rav Mordékhai Sigrone



Samedi 14 Juillet

Rav Aharon Teomim



Dimanche 15 Juillet

Rav Chimchon Ostropol



Lundi 16 Juillet

Rav Raphaël Enkaoua



Rav Yossef Chalom Elyachiv



Horaires du Chabbath

| | Jéru. | Tel Aviv | Achdod | Natanya |
|--------|-------|----------|--------|---------|
| Entrée | 19:06 | 19:19 | 19:18 | 19:19 |
| Sortie | 20:28 | 20:31 | 20:30 | 20:31 |



Zmanim du 14 Juillet

| | Jéru. | Tel Aviv | Achdod | Natanya |
|------------------|-------|----------|--------|---------|
| Nets | 05:44 | 05:45 | 05:46 | 05:44 |
| Fin du Chéma (2) | 09:14 | 09:15 | 09:16 | 09:15 |
| 'Hatsot | 12:45 | 12:47 | 12:47 | 12:46 |
| Chkia | 19:46 | 19:48 | 19:48 | 19:48 |

Responsable Publication : David Choukroun - **Rédacteurs :** Elyssia Boukobza, Rav Yossi Izak, Rav Emmanuel Mimran, Rav Yehonathan Gefen, Myriam H., Rav Freddy Elbaze, Rav Emmanuel Bensimon, Rav Gabriel Dayan, Rav Avraham Garcia, Déborah Malka-Cohen, Esther Sitbon - **Mise en page :** Dafna Uzan - **Secrétariat :** 077.466.03.32

Publicité : Emmanuel (emmanuel@torah-box.com / 058.50.50.112)

Distribution : diffusion@torah-box.com

- La rédaction de Torah-Box Magazine décline toute responsabilité quant au contenu des publicités
 - Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
 - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com

Le café ferait vivre plus longtemps, selon une étude anglaise



Le café, ce breuvage trop souvent décrié pour ses effets néfastes sur la santé, réduirait au contraire les risques de mourir jeune, et ce, même pour les plus addicts, selon une nouvelle étude anglaise publiée dans le très sérieux JAMA Internal Medicine. Cette vaste étude, menée sur 10 ans et ayant impliqué des centaines de milliers de participants, a permis d'observer que ceux qui buvaient du café, même en très grande quantité, étaient décédés plus tard que ceux qui ne buvaient pas du tout de café.

A Vienne, le P5 aura tenté de sauver l'accord nucléaire. Et si c'était Israël qui faisait la pluie et le beau temps... ?



Les ministres des Affaires étrangères des 5 puissances ayant signé l'accord sur le nucléaire iranien ont rencontré leurs homologues iraniens à Vienne dans une tentative ultime de sauver cet accord. Téhéran, qui menace de sortir du Plan depuis le retrait de Washington, a exigé des mesures concrètes pour contrebalancer les effets des sanctions économiques imposées par les Etats-Unis. Si aucune avancée n'a été constatée, les parties ont toutefois convenu de poursuivre leurs négociations. Pour la petite anecdote : les Iraniens n'ont visiblement pas osé y exposer leur dernière "découverte" scientifique selon laquelle ce serait Israël qui lui volerait des nuages...



MAMILLA INSTITUTE
JERUSALEM

PARCE QUE VOUS ÊTES UNIQUE ET SPÉCIALE ! GRAND OPENING

FULL SERVICE BEAUTY SALON

BRUSHING, COUPE ET COULEUR SUR CHEVEUX ET PERRUQUE
VENTE DE PERRUQUES DE HAUTE QUALITÉ
PÉDICURE - ÉPILATION
MANICURE - RECONSTRUCTION DES SOURCILS
MAQUILLAGE PROFESSIONNEL
SALLE VIP

! FOREAIT SPÉCIAL MARIÉE !

100% FÉMININ

PRIX D'OUVERTURE!!
 Et pose de vernis
OFFERTE
 pour tout soin





MAMILLA INSTITUTE
JERUSALEM

22 KING SALOMON STREET (EN FACE DU MAMILLA HOTEL)

TÉL: 02-623-0555 | WWW.MAMILLAINSTITUTE.COM

SUIVEZ NOUS SUR  FACEBOOK  INSTAGRAM

jusqu'au 20 Juillet 2018 inclus

SALE



PRIVATE LINE

Élégance & Style

Paris à Jérusalem



CANYON RAMOT JÉRUSALEM

WWW.101PRIVATELINE.COM



255, sdérot Golda Meir - Parking : étage 1. Tél : 058.32.37.101
Heures d'ouverture du Show Room : Dim. au Jeudi : 19h00- 21h00 | Vend. : 10h30-13h00

PARKING GRATUIT



Mauvaise nouvelle pour les clients de taxi : les tarifs ont augmenté



Les tarifs des voyages en taxi ont augmenté de 4% depuis jeudi dernier, le tarif de départ étant désormais fixé à 12 NIS. Cette hausse des prix est due à une série de nouveaux arrêtés fixés par le ministère des Transports et visant à simplifier et à rendre plus transparente la méthode de tarification des voyages. D'ici l'an prochain, tous les taxis seront dotés d'un nouveau compteur qui devrait induire une nouvelle augmentation des prix des voyages à l'intérieur de la ville mais une diminution des trajets interurbains.

Enfants bloqués dans une grotte en Thaïlande : le sauvetage périlleux a repris lundi



Après l'extraction réussie de 4 des 12 enfants bloqués dans une grotte en Thaïlande avec leur entraîneur depuis plus de 15 jours, les opérations de sauvetage périlleuses avaient repris ce lundi. La pluie de mousson menaçant d'inonder ce réseau souterrain complexe long d'une dizaine de kilomètres, constitue la principale inquiétude pour les sauveteurs. 13 experts internationaux, des plongeurs-spéléologues européens et des plongeurs-commandos de la marine thaïlandaise sont venus procéder à l'évacuation qui doit durer plusieurs jours.

ב"ה

Du 26 Juillet au 19 Août 2018

HOTEL ALTITUDE ★★★★ · LES ARCS

à 1h de l'ITALIE & à 1h30 de la SUISSE

EXCURSIONS ORGANISÉES

CHAMBRES TOUT CONFORT

SPA & PISCINE

SÉJOUR HAUTE GASTRONOMIE

Sous la surveillance de Rav **ROTTENBERG**

LEMMEL

INFORMATIONS & RESERVATION

FRANCE 01.77.38.19.74 ou 06.20.39.77.11
 ISRAËL 00972.5.86.43.13.89
 ANGLETERRE: 0044 20.31.47.48.40
 info@royaldream.net
[WWW.ROYALDREAM.FR](http://www.royaldream.fr)

Avec le chanteur compositeur

DAVID SIM'HA

"Gaza d'abord, Abbas dehors" : le plan de Trump qui séduit les pays arabes modérés



Plusieurs sources en provenance d'Amman, du Caire et de Ramallah ont indiqué que les pays arabes sunnites "modérés" auraient donné leur feu vert à Jason Greenblatt et Jared Kushner (en visite dans la région il y a quelques semaines) pour lancer le plan de paix initié par Washington. Ce plan, qui place au sommet des priorités la situation humanitaire à Gaza, laisse Ma'hmoud Abbas sur la touche, lui qui ne manque pas une occasion d'assurer qu'il ne coopérerait pas avec les USA. Les Américains ont donc visiblement pris ses menaces au sérieux et décidé d'agir sans lui...

La montre d'Elie Cohen, dernier souvenir de l'espion, rapatriée en Israël



"Je salue nos services de renseignements pour cette opération courageuse, dont le seul but était de rendre à Israël le souvenir d'un grand combattant ayant grandement contribué à la sécurité de l'Etat", a déclaré le Premier ministre Netanyahu après qu'ait été autorisée la publication l'information selon laquelle le Mossad avait rapatrié le bracelet-montre ayant appartenu au grand espion d'Israël en Syrie, Elie Cohen. L'objet, qui est pour l'instant exposé au siège du Mossad, sera remis à sa famille à Roch Hachana.

THE SIMHA BAND
Michael Abitbol

LE NOUVEAU SON ASSIDIQUE
 POUR TOUS VOS EVENEMENTS

MARIAGES - BAR MITZVOT - HOUPPOT
 חתונה - בר מצווה - חופות

053 7 011 012
 053 3 219 028

maibitbol26@gmail.com • www.simhaband.com

ALLO 
DEMENAGEMENT

DEVIS GRATUIT

Pensez à nous commander vos cartons

Nouveau ! élévateur pour vos meubles, etc...

Remise en état de vos maisons, appartements...

Natanya, Hertzlia, Hadera, Raanana,
 Tel Aviv et environs

UN SEUL NUMÉRO - YONI

055 985 40 10  

PLUSIEURS PRESTATIONS UN SEUL NUMÉRO

Le porte-parole de Tsahal à la commission des AE en France : "Votre argent sert le terrorisme"



C'est une première que les députés français et l'invité israélien n'ont pas manqué de souligner : pour la première fois, le porte-parole de Tsahal, le Général de brigade Ronen Manelis a été invité à s'exprimer devant

la Commission des Affaires étrangères de l'Assemblée nationale. Après un discours d'une vingtaine de minutes dans lequel, très courtois mais aussi très convaincant, il a exposé les enjeux auxquels Tsahal faisait face au quotidien, il a aussi affirmé que l'argent versé aux Palestiniens était détourné par le 'Hamas pour des actes terroristes. Il a aussi brillamment répondu aux questions des parlementaires, dont certains ne manquent jamais une opportunité pour fustiger Israël et son armée...

Israël aurait à nouveau ciblé une base militaire près de 'Homs



D'après une information relayée par une chaîne TV pro-Assad, Israël aurait à nouveau bombardé dimanche la base militaire T-4, située dans la banlieue de 'Homs. Selon l'agence de presse locale, les forces du président Bachar Al-Assad auraient effectué des tirs anti-aériens et réussi à détruire plusieurs des missiles israéliens. Il n'y aurait pas eu de blessé.

C'est la seconde fois que ce bastion pro-Assad est ciblé par Israël, qui l'avait déjà bombardé après une livraison d'un système de défense aérienne perfectionné faite par l'Iran.

Le Nord secoué par une série de tremblements de terre - Térroua bientôt à l'action

C'est devenu un rituel : chaque jour depuis une semaine, des tremblements de terre d'intensité variable secouent le Nord du pays et sont ressentis notamment dans la région de Tsfat et Tibériade. Le plus fort d'entre eux était de magnitude 4,5 sur l'échelle de Richter. Le système "Térroua" récemment mis au point devrait être prochainement déployé sur les régions à risque pour avertir de l'imminence d'un séisme - entre 10 et 30 secondes avant son début.



L'eau désalinisée augmenterait le risque de maladies cardiaques, selon un rapport récent

Un important rapport publié mardi dans une revue scientifique israélienne affirme que sur 178.000 personnes observées par des chercheurs, la moitié d'entre elles consommaient de l'eau désalinisée et l'occurrence de maladies cardiaques était plus élevée dans ce groupe.



Le professeur Yona Amitai de la Faculté de Bar-Ilan, qui a codirigé l'étude, a déclaré que ces chiffres inquiétants pouvaient s'expliquer par le fait que les autorités avaient échoué à ajouter du magnésium à l'eau désalinisée.

La loi sur le contrôle des crèches votée par la Knesset




La loi présentée par le ministre du Travail et des Affaires sociales 'Haïm Katz et celui du Trésor Moché Ka'hlon sur le contrôle des crèches a été validée par la Knesset. Selon le texte de loi, toute crèche accueillant des enfants entre 0 et 3 ans devra obtenir un permis d'exercer et répondre à différents critères qui permettront d'assurer l'épanouissement et la sécurité des enfants. Des moyens de contrôle, de mise en application et de coercition sont également prévus, notamment pour les crèches exerçant sans permis.

Allergies : L'assistance aux enfants sera finalement reconduite




Après l'étonnante décision du ministère de la Santé prise en avril dernier, selon laquelle l'assistance apportée aux 1.500 enfants allergiques scolarisés au Gan jusqu'au CE1 sera supprimée, il semble que les voix s'étant élevées pour protester contre cette mesure l'aient emporté.

Le ministère vient en effet d'informer qu'il rétablissait la présence des assistantes pour l'année prochaine et qu'il allait travailler sur la mise en place de critères et de conditions mieux adaptées pour ce service.




LIAM 770 
Climatisation & Chauffage





Le spécialiste de la Climatisation

Installation - Dépannage - Maintenance
Climatisation - Chauffage au sol - Vrf - Chambre froide

 **25 ANS**


3 ANS DE GARANTIE
Sur installation

Family    

DEVIS GRATUIT !

Yohan : 050-710-1803 / Gilles : 050-760-1790
liam770ltd@gmail.com



D **R**

Dahan - Rozenberg & Co

CABINET D'AVOCATS ET AVOCATS RABBINIQUES

Successions et Testaments
Transactions Immobilières
Droit de la Famille
Statut Personnel
Litiges Financiers
Représentation devant les Tribunaux Rabbiniques et Civils
Cabinet:

24, Rue Kanfé Necharim. Jérusalem
Téléphone: 058-3249565
Mail: ndahanrbc@gmail.com

La gouverneur de la banque d'Israël : "Les bouchons nous coûtent indirectement 35 milliards NIS par an"

A l'occasion de la Journée nationale pour les transports en commun à la Knesset, la gouverneur de la Banque d'Israël Karnit Flug a mis en garde le gouvernement contre la perte financière abyssale induite par le problème récurrent des bouchons sur les



routes. Se basant sur un rapport datant de 2016, elle a expliqué que les gens étaient souvent contraints de privilégier un emploi près de chez eux - même s'il ne correspondait ni à leur formation ni à leurs capacités - plutôt que de se déplacer sur les routes bouchonnées !

France : Claude Lanzmann est décédé à l'âge de 92 ans

"Infatigable chercheur de vérité", "passeur de mémoire", "savant et artiste", ce sont quelques uns des innombrables éloges de la classe politique et intellectuelle française prononcés à la mémoire de Claude Lanzmann, le cinéaste et écrivain, réalisateur du monumental "Shoah". Claude Lanzmann, qui était aussi un grand défenseur de la cause d'Israël, s'est éteint jeudi à l'âge de 92 ans. "Son regard aura construit notre époque", a conclu le président Macron, après un vibrant hommage rendu à l'écrivain.

Après Israël et les USA, l'Europe mettra-t-elle fin au financement des terroristes palestiniens ?

L'Europe mettra-t-elle fin au financement des terroristes palestiniens ? Emboîtant le pas à Israël et aux Etats-Unis qui viennent tous deux de stopper le versement de fonds destinés à payer les pensions aux terroristes palestiniens et à leurs familles, c'est au tour de l'Europe de demander des comptes. A la délégation européenne ayant exigé un rapport concernant l'emploi des fonds qu'elle verse à l'AP, le chef de son gouvernement Rami 'Hamdallah a pour l'instant opposé une fin de non-retour...

Incitation à la haine : La Grande-Bretagne s'intéresse aux manuels scolaires palestiniens



Le gouvernement britannique et d'autres acteurs locaux du système éducatif palestinien vont examiner l'incitation à la haine contre

Israël et les Juifs présente dans les manuels scolaires palestiniens.

La question a été discutée à la chambre basse du Parlement. En avril dernier, le même groupe de veille avait déclaré que 20 millions de livres sterling avaient été offerts à des écoles palestiniennes qui prônent le Djihad et encouragent les attentats contre Israël.

Elyssia Boukobza



Torah-Box

Chez vous

Organisez un cours de Torah chez vous entre amis, au bureau ou dans votre communauté :

Contactez-nous : 052.79.233.06
www.torah-box.com/chezvous



RECEVEZ-LES À **VOTRE DOMICILE**



L'homme qui s'est jeté du pont est-il un héros ?

Après que le sauveteur fut remonté sur le pont, toutes les personnes présentes formèrent un cercle autour de lui et le complimentèrent sur son acte courageux. A leur grande surprise, non seulement l'homme n'eut pas l'air satisfait, mais son visage exprimait au contraire une grande colère !



Un jour, un grand groupe se rassembla sur le pont de Brooklyn (New-York), un grand pont qui traverse le fleuve Hudson et qui relie Brooklyn à Manhattan.

Un homme avait effectivement été emporté par le courant du fleuve et risquait de se noyer d'un moment à l'autre. Pendant que la foule observait, hypnotisée et impuissante, la scène terrible d'un homme se débattant dans des eaux turbulentes, un homme présent dans la foule entreprit alors un acte courageux : il sauta depuis le haut du pont vers les eaux !

Sous les yeux ébahis des spectateurs, le courageux sauveteur arriva à la hauteur de l'homme en train de se noyer : il le sortit de l'eau, le tira vers la rive du fleuve, pratiqua une réanimation et resta à côté de lui jusqu'à l'arrivée de l'ambulance qui devait le conduire aux urgences.

Un héros ? Pas si sûr...

Ce sauveteur mérite-t-il d'après vous une médaille ? Bien entendu, diriez-vous. Il a sauvé un homme d'une mort certaine !

Mais lisez plutôt la suite : après que le sauveteur fut remonté sur le pont, exténué par ses efforts, toutes les personnes présentes formèrent un cercle autour de lui, lui tapèrent sur l'épaule et le complimentèrent sur son acte courageux. A leur grande surprise, non seulement l'homme n'eut pas l'air satisfait, mais son visage exprimait au contraire une grande colère !

"Mais pourquoi ?", demandèrent les personnes présentes.

Et l'homme de répondre : "Je recherche l'imbécile qui m'a poussé dans l'eau..."

La force du libre-arbitre

Avez-vous réalisé ce qu'il s'est passé là ? Jusqu'à la lecture de la dernière ligne, nous étions persuadés qu'il s'agissait d'un acte courageux et héroïque sans commune mesure, dont l'auteur méritait une médaille. Or, il s'avère que cet acte n'est pas le fruit d'un choix. L'homme a été simplement poussé dans l'eau et a agi contre sa volonté. Il est vrai qu'au bout du compte, le résultat concret est identique, la vie de l'homme en danger a été sauvée, mais

le fait que l'acte n'ait pas été fait avec le libre arbitre réduit presque à néant le mérite qui lui revient...

Ce petit exemple illustre la centralité du libre-arbitre dans le monde spirituel de l'homme. Si l'on vit comme un robot, en se conduisant en "mode automatique" en fonction des stimulations de l'environnement, nos actes sont dénués de sens ! Si l'on n'a pas de libre-arbitre, on n'a pas non plus de responsabilité - ni en bien ni en mal.

Il n'est pas facile pour l'homme d'accéder à une situation de véritable libre-arbitre. La majorité de nos actes est inspirée par des considérations d'intérêt et une satisfaction de besoins divers. L'étude de la Torah en revanche purifie l'esprit, décuple nos forces et expose devant l'homme une échelle de valeurs absolues, l'aidant ainsi à exprimer la force la plus puissante cachée en lui - le pouvoir du libre-arbitre.

Rav Yossi Izak

Rav Salanter - Tant que la lumière brille !

L'âme est appelée "lumière". Tant qu'elle est encore dans ce monde, elle peut se parfaire !

Un des chevaux qui tiraient la calèche dans laquelle voyageait Rav Israël Salanter avait perdu un de ses fers. Il faisait déjà nuit et l'espoir de trouver encore un maréchal ferrant semblait illusoire. Au loin cependant, Rav Israël Salanter aperçut une lueur. A mesure qu'il s'approchait, des bruits de marteaux devenaient de plus en plus audibles.

Quand enfin, il atteint cette maison, il découvre l'artisan affairé à l'ultime réparation de sa journée.

Rav Israël Salanter lui demanda alors s'il pouvait faire encore faire quelque chose pour son cheval, malgré l'heure tardive. Rav Israël était étonné de voir l'artisan affairé alors que la nuit était déjà tombée.

"Écoutez, cher monsieur, répondit l'homme, tant que la lumière de cette bougie brille, on peut encore réparer."

Rav Israël Salanter, maître du *Moussar*, avait atteint un niveau extrême de sensibilité. Il parvenait à utiliser chaque événement de sa vie pour se rapprocher encore et toujours plus de son Créateur.

Cette phrase, a priori anodine, pénétra au plus profond de son cœur et provoqua une extraordinaire prise de conscience.

Comme il en avait l'habitude, et comme il encourageait ses élèves à le faire, il se mit alors à répéter des dizaines de fois avec enthousiasme :

"Tant que la lumière brille, on peut encore réparer !"

L'âme est appelée "lumière". Tant qu'elle est encore dans ce monde, elle peut se parfaire !

Rav Emmanuel Mimran

Dépression - Conflits parentaux - Solitude - Négligence - Harcèlement - Violence - Dépendance etc...



La Ligne d'Écoute

Une équipe de Thérapeutes & Coachs à votre écoute du matin au soir de manière confidentielle et anonyme.

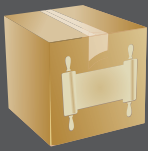


0826.102.929 (0.15 cts/min)



02.372.15.31 (gratuit)

www.torah-box.com/ecoute



Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Matot-Massé : l'homme sage sait accepter les reproches !

Même injustifiée, il y a souvent une part de vérité dans la réprimande, ce qui prouve que cette dernière est envoyée par Hachem comme un moyen de nous faire comprendre qu'il nous faut améliorer notre comportement.



Quand le *Sfat Emeth* était enfant, il était gardé par son grand-père, l'illustre *'Hidouché Harim*. Une fois, le *Sfat Emeth* resta réveillé une grande partie de la nuit pour étudier la Torah et ne s'endormit qu'au petit matin. Lorsqu'il se réveilla, il réalisa qu'il avait quelques minutes de retard pour le cours que son grand-père donnait.

Ce dernier, voyant son petit-fils arriver en retard, le réprimanda sévèrement, ignorant qu'il était resté réveillé toute la nuit. Au lieu de se défendre, le *Sfat Emeth* écouta silencieusement le reproche et l'accepta. Lorsque plus tard, son ami lui demanda pourquoi il ne s'était pas défendu, le *Sfat Emeth* répondit : "Devrais-je perdre une occasion d'être réprimandé par mon grand-père ?!"

Le reproche d'un grand homme – un cadeau !

Dans notre *Paracha*, les membres des tribus de Gad et Réouven abordèrent Moché et lui

demandèrent la permission de rester sur la rive-est du Jourdain pour élever y leurs animaux.

Moché répondit par une sévère réprimande. Sa critique était principalement basée sur le fait qu'en n'entrant pas en *Erets Israël*, ils délaisseraient leurs frères lors de leur conquête de la terre d'Israël.

En réponse, les *Bné Gad* et Réouven assurèrent Moché qu'ils se joindraient au reste du peuple pour conquérir la terre. Le *Sfat Emeth* fait remarquer qu'en réalité, ils avaient dès le départ l'intention de participer à la conquête, mais Moché n'avait pas compris cela de leur demande. Mais ils voulaient, explique-t-il, écouter le reproche d'un grand homme et étaient heureux d'entendre ses remontrances !

Pourquoi l'admonestation d'un grand homme revêt-elle tant d'importance ? La *Guemara* dans *Taanit* affirme que les malédictions faites par le prophète *A'hiya Hachiloni* au peuple juif sont

plus fortes que les bénédictions énoncées par Bilam. La *Guemara* étaye cette idée à l'aide d'un verset de *Michlé* : "Les blessures faites par un ami sont justes et bénéfiques, et les baisers d'un ennemi sont comme un fardeau".

Les commentateurs expliquent que les "blessures" font ici référence à la remontrance. Le reproche de quelqu'un qui se soucie sincèrement de son ami est bénéfique, car il a pour but l'amélioration de celui-ci. Il s'agit d'un acte bienveillant, aidant la personne à s'élever spirituellement.

Tout vient du Ciel !

De plus, même une critique faite de façon erronée peut grandement aider une personne.

Le *Séfer Ha'Hinoukh* écrit que l'interdiction de se venger est basée sur l'idée que tout ce qui nous arrive est envoyé par Hachem.

Ainsi, lorsqu'une personne est réprimandée d'une façon qui lui paraît offensante, il lui est très fortement conseillé d'ignorer les sentiments de la personne qui émet la critique, de se concentrer sur elle et de l'accepter.

Il y a souvent une part de vérité dans la réprimande, ce qui prouve que cette dernière est envoyée par Hachem comme un moyen de nous faire comprendre qu'il nous faut améliorer notre comportement.

La force du Rav Feinstein

Rav Moché Feinstein parvenait à réagir très positivement devant une critique incorrecte. Une fois, il répondit au téléphone pour n'entendre qu'un déluge de critiques d'une personne outrée par l'une de ses décisions halakhiques. Il écouta patiemment la tirade jusqu'à la fin, sans même tenter de se défendre.

A un disciple choqué, il rétorqua qu'ayant très rarement entendu des reproches, il était reconnaissant de l'opportunité qu'il avait eu d'entendre de si dures paroles – il devait bien y avoir un autre domaine dans lequel il pouvait s'améliorer !



Une autre fois, on reprocha à Rav Moché d'avoir transgressé un interdit inexistant. Il répondit à la critique dans une *Téchouva* publiée dans le *Iguérot Moché*. Il introduit sa réponse ainsi : "Je suis heureux que Votre Honneur ait été si zélé dans l'accomplissement de la Mitsva de réprimander son prochain, selon sa compréhension de la situation, et je ne me sens nullement offensé, D.ieu préserve. *Bli Néder*, je ne me déplacerai plus en voiture au moment de l'allumage des bougies, bien qu'il n'y ait aucun interdit à le faire, et qu'il n'y ait même pas de problème de *Marit Ayin*."

Après avoir complètement réfuté les arguments de la personne qui avait adressé la remontrance, il conclut : "De la part de votre ami qui vous bénit grâce au mérite de la Mitsva de faire une réprimande, accomplie pour l'honneur de *Hachem Itbarakh* et pour l'honneur du saint Chabbath."

Certes, nous ne sommes pas au niveau de Rav Feinstein et n'aimons pas être critiqués. Cependant, si une personne peut écarter les sentiments de douleur qu'elle ressent et tenter d'apprendre de la réprimande, elle pourra transformer cette critique en un outil extraordinaire d'élévation pour être un meilleur serviteur d'Hachem !

Rav Yehonathan Gefen

SHA BA TIK

N°80

Feuille parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

1 Matot-Massé

LA PARACHA

A ENIGME

Qu'est-ce qui vous interpelle dans l'histoire suivante ? L'objectif sera ensuite d'élucider le mystère.

Les Bné Israël arrivent au terme de 40 ans d'errance dans le désert. Ils n'ont plus qu'une guerre à mener. La joie devrait être à son comble. Pourtant, personne ne s'empresse de mener cette guerre. Chacun s'efforce de retarder l'échéance le plus possible.

Question

Pourquoi les Bné Israël cherchent-ils tant à repousser un moment qu'ils ont attendu si longtemps ?

Indice

Moché Rabbénoù va mourir avant que le peuple n'arrive en Erets Israël.

Les Bné Israël déduisent à raison qu'après cette guerre, Moché Rabbénoù va mourir. Ils comprennent donc que plus ils retardent l'échéance, plus il vivra longtemps. Ils appréhendent énormément l'idée de continuer sans son service.

B PILI-PILI - POULOU-POULOU

Le chef de table commence par lire à voix haute le lexique suivant, qui traduit des mots français en shabatish (la langue secrète du Shabatik) Chaque convive doit essayer de la mémoriser. Le but sera de remplacer systématiquement le mot en français par sa traduction en Shabatish, dans la question comme dans la réponse.

| | |
|-------------------------|------------------------|
| Vrai : pili-pili | Guerre : yiiihaaa |
| Faux : poulou-poulou | Installer : rilouner |
| Tué - couiké | Respecter : fligner |
| Victimes : tchoutchouka | Verdoyant : greenilili |

Dans notre Paracha, Bilam est couiké par les Bné Israël.
(Pili-pili)

La yiiihaaa contre Midian a fait beaucoup de tchoutchouka parmi les Bné Israël.

(Poulou-poulou : pas un mort !)

Moché finit par accepter la requête de Gad et Reouven, qui veulent se rilouner dans un terrain précis de Kenaan.

(Pili-pili)

C CENSURE

Le chef de table distribue les mots suivants à trois convives (un par convive). Chacun doit faire deviner aux autres, son mot, sans utiliser les mots entre parenthèses.

Guerre

(bataille, entre, opposer/opposition, victoire)

Pin'has

(homme, récompense/récompense, Midian, tuer/tué)

Vache

(animal, lait, taches, ferme)

D QUESTIONS EN SHABATISH

Utilisez le même glossaire pour comprendre et répondre aux questions ci-dessous :

Pourquoi les membres des tribus de Gad et de Reouven voulaient-ils particulièrement un terrain greenilili ?

(Parce qu'ils avaient de très nombreuses bêtes)

Qu'arrivera-t-il si ces deux tribus ne flignent pas leur promesse de faire la yiiihaaa aux côtés des autres lors de la conquête d'Erets Israël ?

(Elles ne pourront plus prétendre au territoire auquel elles aspirent)



SHABATIK

2

HACHKAFA

Selon de nombreux avis, les Bné Israël ont pris leurs aises durant leurs 40 ans de vie dans le désert. Ils sont directement nourris et blanchis par les miracles d'Hachem. Ils se montrent réticents à l'idée de devoir travailler pour se nourrir et se vêtir.

Ainsi, ils pensent que la vie dans le désert est ce qu'il y a de mieux pour eux, alors qu'Hachem a d'autres projets.

De même, nous pensons parfois comprendre ce qui est bon pour nous. Souvenons-nous toutefois qu'Hachem sait bien mieux que nous ce qu'il nous faut pour grandir, avancer et devenir ceux que nous pouvons devenir.

A QU'AVEZ-VOUS COMPRIS ?

1. Pouvons-nous toujours interpréter ce qui nous arrive ?

- A. Non, mais l'essentiel est de se souvenir qu'Hachem a Ses plans.
- B. Oui, et nous pouvons toujours tout contrôler.
- C. Oui : notre intelligence suffit, et nous avons toujours raison.

réponse A <

2. Histoire de comprendre

- Youpi ! On part en voyage ! s'exclament les enfants.

La famille Cohen arrivent à l'aéroport. L'excitation est à son comble. On franchit les différentes étapes, pour finalement arriver dans l'avion.

Tous entrent dans l'avion. C'est juste merveilleux : chacun est attendu par un siège chargé d'oreillers et de couvertures. Les hôtesses passent bientôt pour dire bonjour à chacun. L'avion décolle, à la grande joie des enfants, et tout se passe extrêmement bien.

Quelques heures plus tard, l'avion atterrit.

- Ah, c'était vraiment génial, ces vacances ! s'exclame le jeune Shmoolik Cohen, 3 ans. On s'est bien amusés ! C'était vraiment super, on a volé au dessus de la mer et des montagnes... merci beaucoup papa et maman pour ces si belles vacances !

Pourquoi Shmoolik pense-t-il que les vacances sont déjà terminées ? Quelle est son erreur d'interprétation ?

(Parce qu'il s'est bien amusé à bord ; il a pensé que le voyage constituait l'objectif de ces vacances).

A votre avis, qu'est-ce que ses parents lui répondent ?

(Ce n'était que le début ; les vacances ne font que commencer ; il y a de nombreuses choses à faire, maintenant).

B DÉFIS

1. Pour s'amuser

1. Mettez en scène une conversation où tout le monde prendrait même les commentaires les plus innocents comme prétexte pour se vexer ou au contraire pour s'enflammer de joie.

2. Imaginez une personne qui ne comprenne rien aux codes de la société. Proposez des façons ridicules dont elle pourrait interpréter l'utilité des éléments suivants :

- Un feu tricolore

(une décoration, un poteau qui change de couleur en fonction de l'humeur des passants...)

- Une voiture

(un objet pour repasser la route, une maison à roulettes...)

- Une table

(Un objet pour faire de l'ombre, une attraction à escalader...)

2. Parlons-en

Pourrait-on vivre sans rien interpréter ?

SHABATIK

3

JEUX

A QUI SUIS-JE ?

- Les Juifs évitent à tout prix de me consommer.
- Pourtant, ils m'utilisent à toutes les belles occasions.
- J'indique la direction où vous allez.
- Et je suis très présent dans le territoire prisé par Gad et Reouven.

< Ver, verre, vers, vert

B CHARADE (JEU COLLECTIF)

- Mon premier est un sens. < Ovie
- Mon deuxième habite près du palais. < Dent
- Mon troisième est exprime la confirmation. < Certes
- Mon quatrième peuple l'Amérique avant l'arrivée des Colons. < Incas
- Mon tout vous indiquera si on a le droit d'annuler un vœu. < Oui, dans certains cas

F PLACE AUX MATHS !

Après leur victoire sur Midian, chacun des soldats des Bné Israël doit donner aux Leviim 1/50 de son butin.

S'il a récupéré 600 chèvres de valeur identique, combien va-t-il en donner aux Leviim ?

$$(600 / 100 \times 2 = 12)$$

E DOUBLE-MOKISKASH

Le chef de table murmure à l'oreille de deux convives chacun des deux premiers Mokiskash. Les autres convives doivent identifier ces mots. Pour cela, ils n'ont le droit de poser que des questions dont la réponse est "oui" ou "non". Ils poseront des questions aux deux convives simultanément.

Celui des deux convives dont on trouvera le mot en dernier aura gagné.

On reproduira ensuite l'opération pour les deux autres mots.

Pin'has, pantalon, chèvre, oignon, nuage, bibliothèque

C LE QUATUOR DE LA QUESTION

Le chef de table attribue discrètement à chaque convive l'un des groupes de mots ci-dessous. Personne n'a le droit de connaître les mots attribués aux autres. Ensuite, ils se placeront les uns à côtés des autres, dans l'ordre qu'ils pensent être le bon sans dévoiler le groupe de mots qui leur a été attribué. Puis, une fois en place, ils répéteront chacun à leur tour leur mot ou expression en espérant que la phrase ainsi constituée ait un sens. Les autres doivent ensuite répondre à la question ainsi formée.

Question 1

Convive 1 : Combien

Convive 2 : de Bné Israël

Convive 3 : font-ils la guerre

Convive 4 : contre Midian ?

Réponse à la question 1 : 12000

Question 2

Convive 1 : Quelles sont

Convive 2 : Les deux tribus

Convive 3 : Qui demandent à s'installer

Convive 4 : À Gilad ?

Réponse à la question 2 : Gad et Reouven



4

L'HISTOIRE

Gad décide un jour de quitter sa ferme pour visiter une grande ville. Voici là un événement unique, pour lequel il se prépare pendant des semaines.

C'est ainsi que, plein d'émotion, notre ami entre dans la ville. L'émerveillement le saisit dès les premières minutes : les hauts immeubles, les nombreuses voitures, les boutiques immenses... La pensée de ses vaches et des chemins terreux de son village le font sourire.

Néanmoins, ce qui l'intrigue le plus, c'est bien les longues barres en fer qu'il repère sur le sol. Elles sont liées par des bâtons de bois. Ces barres métalliques semblent s'étendre à l'infini.

« Tiens, songe-t-il. Et si j'en ramenaient un morceau pour mes enfants ? Ils pourraient bien s'amuser ! »

Il extirpe de sa poche un petit canif et s'attaque au métal. Il tente désespérément de l'entamer, afin de pouvoir en emporter ne serait-ce qu'une lamelle.

C'est alors qu'il entend un bruit au loin. Il lève les yeux, et voit un immense véhicule arriver à toute allure. Bientôt, ce véhicule se met à émettre des sons que Gad trouve très musicaux.

A DEVINEZ

Quel est ce véhicule, et quels sont ces sons ?

B LES ZEXPERTS

- *Pourquoi Gad est-il accroupi au niveau des rails ?*
- *Quelle est l'erreur d'interprétation de Gad ?*

C IMAGINEZ

Racontez un épisode de votre vie où vous avez interprété quelque chose négativement, avant d'ensuite réaliser que c'était arrivé pour votre bien.

SUITE DE L'HISTOIRE

Ce que Gad ne sait pas, c'est qu'il s'agit là d'un train, dont le conducteur ne comprend rien :

- Mais qu'est-ce qu'il fait là, ce bonhomme ? S'étonne le chauffeur. Pourquoi est-il accroupi sur les rails ? Et pourquoi se met-il à danser alors que je klaxonne ? Il est fou à lier !

Effectivement, Gad, qui n'a l'habitude d'entendre de la musique qu'à des mariages, interprète ce son plus ou moins mélodieux comme un gage de joie. On le repère donc très vite en train de danser au milieu des rails. Et plus le chauffeur klaxonne, plus Gad est convaincu que la joie augmente... et danse à qui-mieux-mieux.

Le train freine juste à temps, et les agents de sécurité expliquent au pauvre fermier la réalité de la situation :

- Tu n'entendais donc pas qu'on klaxonnait ?

- Si, balbutie Gad, mais... J'avais mal compris le sens de ce bruit. Je l'avais interprété comme une bonne raison de danser, alors qu'en fait, c'était un appel pour que je m'éloigne au plus vite.

Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box

Textes : Yémima Guedj | Responsable : Rav Michael Allouche



Et l'hôtesse de l'air rencontra Reb Chlomo Carlebach...

Profondément ému par la sollicitude du Rav, le père marqua un temps de pause avant de lui dire : "Je me dois de vous révéler quelque chose. Ma femme et moi gardons en nous un secret depuis des décennies, dont nous n'avons jamais parlé à personne..."



Reb Chlomo Carlebach voyageait régulièrement en avion, à la rencontre des communautés juives de par le monde. Un jour, alors qu'il était à bord d'un de ces vols, il aperçut soudain dans un coin de l'avion une hôtesse de l'air en train de prier dans un *Sidour*...

Il attendit patiemment qu'elle finisse sa prière puis l'accosta : "Pardonnez-moi, mais j'ai vu que vous avez prié avec un *Sidour*... Etes-vous juive ?"

Ce à quoi la jeune femme répondit : "Oui, je me suis récemment convertie au judaïsme. Mes parents ne sont pas juifs, mais pour ma part, cette religion m'a toujours attirée. Comme vous le voyez, je mène une vie juive orthodoxe et j'observe les commandements."

Elle marqua une pause avant de poursuivre, hésitante : "Vous semblez être rabbin. Puis-je en profiter pour vous poser une question ?

- Avec plaisir, je vous écoute" répondit Reb Chlomo avec son empathie habituelle.

"Une convertie ? Hors de question !"

L'hôtesse prit alors une grande inspiration avant de raconter au Rav : "J'ai rencontré un jeune homme juif il y a peu. Nous nous entendons à merveille et correspondons l'un à l'autre en tous points. Nous souhaiterions donc nous marier. Le problème, c'est que ses parents s'opposent catégoriquement à notre union du fait que je suis convertie. Ils ont exigé de leur fils de couper tous ses liens avec moi. Nous nous aimons beaucoup, mais de l'autre côté il est très attaché à ses parents et ne veut pas leur faire de peine. Il a le cœur brisé et je crains qu'il finisse par abandonner l'idée de m'épouser. Que devons-nous faire ? Je vous en supplie, aidez-moi..." dit la jeune femme, avant de fondre en sanglots...

Touché par son histoire, Reb Chlomo Carlebach prit quelques instants avant de répondre : "Je peux essayer. Donnez-moi s'il vous plait le numéro de téléphone des parents de votre ami ainsi que le vôtre. Je ferai de mon mieux pour



convaincre ses parents de ne pas s'opposer à votre mariage."

Après avoir atterri, Reb Chlomo appella comme promis les parents du jeune homme mais la conversation tourna rapidement au vinaigre...

Refusant catégoriquement de changer de position, la fureur du père augmentait au fur et à mesure que Reb Chlomo insistait.

A bout de nerfs, le père s'écria soudain : "Je vais tout vous dire : je suis un survivant des camps de la mort, entendez-vous ! J'ai vu la manière dont D.ieu a permis aux Gentils de massacrer le peuple juif. Mon fils n'épousera pas une non-juive ! Je le tuerai d'abord !"

A bout d'arguments et comprenant qu'il ne parviendrait pas à convaincre son interlocuteur, Reb Chlomo n'insista pas davantage. Il décida plutôt de téléphoner à l'hôtesse de l'air pour lui annoncer l'échec de sa tentative...

Un secret gardé depuis des décennies...

Après quelques sonneries, ce fut le père de la jeune femme qui décrocha le combiné. Après quelques échanges, Reb Chlomo lui expliqua qu'il venait de s'entretenir avec les parents du garçon que sa fille envisageait d'épouser afin que ceux-ci donnent leur accord pour cette union, mais qu'hélas, ce fut peine perdue.

Il termina en disant : "Nos Sages enseignent que D.ieu consacre un tiers de Son temps à former des couples et mes efforts ne constituent qu'une goutte d'eau pour L'aider. Je suis bien conscient du fait que votre fille et ce jeune homme s'apprécient beaucoup mutuellement, mais je crains bien qu'ils devront renoncer à leur union..."

Profondément ému par la sollicitude du Rav, le père marqua un temps de pause avant de lui confier : "Je me dois de vous révéler quelque chose. Ma femme et moi gardons en nous un secret depuis des décennies, que nous n'avons jamais dévoilé à qui que ce soit. En fait, nous ne sommes pas réellement catholiques. Aussi bien mon épouse que moi-même sommes des

rescapés de la Shoa. Nous avons tous deux perdu nos familles respectives dans les camps de la mort et nous sommes rencontrés après la guerre. Traumatisés par ce que nous avons vécu, nous avons pris la décision avant de nous marier d'abandonner le judaïsme et d'éduquer nos enfants dans le catholicisme. Jusqu'à ce jour, ils ignorent leurs origines, car nous les leur avons toujours cachés..."

Sous le choc d'une telle révélation, Reb Chlomo s'écria alors, fou de joie : "Mais alors, si c'est ainsi, cela signifie que votre fille est juive de naissance et que le problème a disparu ! Appelez le père du jeune homme, dites-lui que vous êtes juifs et votre fille pourra épouser son fils !"

Yankel et Herschel, les compagnons d'étude

Le père accepta la proposition. Il contacta les parents du jeune homme et peu après, une rencontre entre les deux familles fut organisée. Le jour J arriva enfin. A peine arrivés, les deux pères s'observèrent un instant avant de tomber dans les bras l'un de l'autre : "Yankel ! C'est bien toi ?"

- Hershel ?! Mon ami ! Comment est-ce possible ?"

Une fois remis de leurs émotions, les deux hommes expliquèrent qu'avant que la guerre n'éclate, ils avaient étudié ensemble sur les bancs de la *Yéchiva* ! Leur amitié était indéfectible, avant que la maudite Shoa ne vienne s'abattre sur les Juifs d'Europe et que leurs chemins ne soient cruellement séparés. Chacun était persuadé que l'autre avait été tué dans les camps de la mort.

Yankel dit ensuite à Herschel : "Te souviens-tu de la promesse que nous nous étions faite à la *Yéchiva* de, plus tard, marier ensemble nos enfants ? Nous rêvions de ne former qu'une seule famille toi et moi ! La guerre et le temps nous ont fait oublier notre vœu, mais D.ieu, Lui, de Son trône, ne l'a jamais oubliée..."

Equipe Torah-Box

Keytana été 2018

by My Gan

Un programme riche avec une variété d'activités pour vos enfants

De 3 mois - 5 ans

Pour les mois de juillet-août (1/07-31/08)

- ✓ Equipe Professionnelle
- ✓ Repas équilibré
- ✓ Ambiance chaleureuse
- ✓ Places limitées

Heures d'ouverture

Dimanche à jeudi:

7:30-17:00

Vendredi: **7:30-12:00**

Château gonflable



plein d'autres activités



magicien



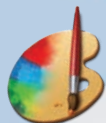
barbapapa



atelier pâtisserie



travaux manuels



Inscriptions et renseignements au:

055-9817525

1 rue Haaskala , Netanya



Or Babayit, les rénovateurs au grand cœur !

C'est avec beaucoup d'émotion que je vous présente cette semaine Or Babayit : une troupe exceptionnelle de rénovateurs au grand cœur ! Découvrez cette entreprise extraordinaire de 'Hessed en compagnie de son fondateur, Daniel Ayache et de son bras droit, Moché Benamosi.



Vous est-il déjà arrivé de pénétrer chez des gens et que les premiers mots vous venant à la bouche, avant même le coutumier "Chalom", soient : "Mais comment font-ils pour vivre dans un tel logis ?" Parce qu'à Daniel Ayache, cet expert de la rénovation qui œuvre depuis près de 25 ans à Jérusalem, ça lui est arrivé. Des centaines de fois. Parfois appelé pour déboucher un simple lavabo, Daniel se rend compte que ce sont des pans entiers de l'appartement qui doivent en fait être rénovés. Avec la discrétion qui le caractérise, il ne dit mot, se saisit de ses outils et entreprend les travaux – à ses propres frais ! De fil en aiguille, Daniel mobilise amis du métier, fournisseurs ou simples juifs qui veulent donner un coup de main et met sur pied une véritable association : Or Babayit.

C'est aujourd'hui avec beaucoup d'émotion que je vous présente cette troupe de rénovateurs au grand cœur ! Daniel Ayache, fondateur de l'association, et Moché Benamosi, son bras droit, ont répondu à nos questions.

Messieurs bonjour. Or Babayit, c'est quoi au juste ?

Daniel Ayache : L'idée d'Or Babayit est de faire du bien au peuple juif par l'entremise de rénovations gratuites ou à prix symboliques,

pour les familles de Jérusalem n'ayant pas les moyens d'en assumer les frais.

Moché Benamosi : Attendez, permettez-moi d'expliquer un tout petit peu plus... Daniel travaille dans la rénovation depuis 25 ans à Jérusalem. Au cours de ses nombreuses années d'intervention, il a été amené à constater que certaines familles vivaient dans des logis vétustes, avec des fenêtres brisées ou des portes cassées, faute de moyens. Il était par exemple appelé pour déboucher un lavabo, mais se rendait vite compte que le problème résidait dans la tuyauterie, vieille de plusieurs décennies... Il effectuait très souvent des travaux à ses propres frais, sans même en détailler la nature au client. De fil en aiguille, il a créé cette association à l'aide d'amis du métier et de fournisseurs avec lesquels il travaillait.

Vous œuvrez principalement à Jérusalem, c'est ça ?

M. B. : Exclusivement à Jérusalem, pour l'instant en tout cas. Lorsque nous voyons nos voisins construire et agrandir leurs quartiers à la vitesse de la lumière, cela nous donne la motivation d'en faire de même !

D. A. : J'ignore ce qu'il se passe dans les autres villes, mais rien qu'à Jérusalem, les besoins sont

immenses, donc c'est ici que nous concentrons nos activités.

Si je ne m'abuse, la plupart de nos lecteurs n'ont jamais entendu parler de vous. C'est curieux pour une association aussi exceptionnelle que la vôtre ! Comment expliquez-vous cela ?

D. A. : Notre association, en tant que telle, en est à ses tout débuts ! Cela fait certes des années que je rénove gratuitement chez des particuliers, mais je le faisais à titre personnel.

C'est ce qui explique que très peu de gens nous connaissent. Notre site web devrait si D.ieu veut bientôt voir le jour et nous sommes à la recherche active de personnes qui pourraient nous aider, à tous les niveaux : des artisans, des fournisseurs, des jeunes qui savent faire des petits travaux, mais aussi des gens qui aimeraient faire des dons ou aider avec du matériel, de la peinture etc.

Votre dernière intervention ?

M. B. : Il y en a deux. La première, il s'agit d'une dame de 92 ans, rescapée de la Sho'a, à qui nous avons rénové tout l'appartement, un vieux logis délabré dans le quartier de Guéoula. Nous travaillons beaucoup pour les survivants de la Sho'a de manière générale. La seconde intervention, il s'agit d'une famille avec 12 enfants, *Bli Ayin Hara*. Nous leur avons refait leur appartement de A à Z, avec carrelage, fenêtres, sanitaires, portes, menuiserie, etc. pour un total de 90.000 NIS.

90.000 NIS, mais c'est beaucoup !

M. B. : Oui, c'est pour ça qu'ils n'ont payé que 5.000 NIS. Les matériaux nous ont été offerts et nous avons travaillé bénévolement, enfin quasiment.

OK... Daniel, une petite anecdote récente, la première qui vous vient à l'esprit ?

D. A. : Là tout de suite, euh... Un certain monsieur habitant la France et qui a récemment pris sa retraite a entendu parler de nous. Il a décidé de venir passer quelques semaines de volontariat en Israël pour participer à un chantier ! Nous

sommes en train de lui organiser son séjour. Ah oui, il y a aussi cette famille dont j'ai refait la cuisine récemment. Je savais qu'ils n'avaient pas beaucoup de moyens. En replaçant leur vieille gazinière, je me suis dit que cette antiquité dénotait vraiment avec le reste...

Sans le leur dire, je l'ai jetée et leur ai installé un four encastrable avec une plaque à induction sur le plan de travail. Sans leur demander leur avis.

Vous installez des plaques à induction, comme ça, sans demander l'avis des gens ?!

D. A. : Mais c'est gratuit !

Ah oui j'avais oublié... Comment peut-on vous contacter, que ce soit pour demander de l'aide ou mieux, en offrir, le temps que votre site web soit prêt ?

M. B. : Vous pouvez m'appeler au 054 737 72 58 ou Daniel au 052 670 49 94. A très bientôt !

Propos recueillis par Elyssia Boukobza

Yolev Event
ISRAEL

Casher Lamehadrine (Rav Mahfoud, Roubin...)

Pour tous vos événements :
Brit Mila, Chabat Hatan, Chabat Bar Mitsva, Brunch,...

Spécialités tunisienne :
Kemia Royale, Pkaila exceptionnelle, plateau de fricassées, banatages...

| | |
|--|---|
| TOUT COMPRIS ! BUFFET & VIENNOISERIE AU BEURRE 100% à la Française à partir de 60 Nis/pers | TOUT COMPRIS ! TRAITEUR POUR CHABAT pour les 3 repas (Choix de Salades, poissons, repas de viande, boissons, service inclus...) à partir de 180 Nis/pers |
|--|---|

Disponible dans tout Israël (Jérusalem, Tel aviv, Herzilya, Raanana, Netanya, etc.)
Service et personnel 100% Français pour vous satisfaire au maximum !

Tel et 📞 : 058 76 56 527 • @ Yolev.events@gmail.com • 📌 Yolev Events



Rabbi Réfaël Baroukh Tolédano : son respect des parents

Torah-Box vous propose de découvrir 3 belles anecdotes illustrant l'exceptionnel respect dont Rabbi Baroukh Réfaël Tolédano faisait preuve envers ses parents !

Des douleurs mystérieusement disparues...

Lorsque Rabbi Réfaël Baroukh Tolédano avait neuf ans, il tomba gravement malade. Il était couché, torturé de douleurs, pleurant et gémissant de tant de souffrances. Soudain, son père entra dans sa chambre.

En un instant, l'enfant cessa de pleurer, serra les lèvres et sourit à son père ! Rabbi Yossef Messas, qui se trouvait également dans la chambre, s'étonna grandement de ce changement radical...

Après que le père du petit Réfaël Baroukh fut sorti, les soupirs et les gémissements de ce dernier reprurent à nouveau.

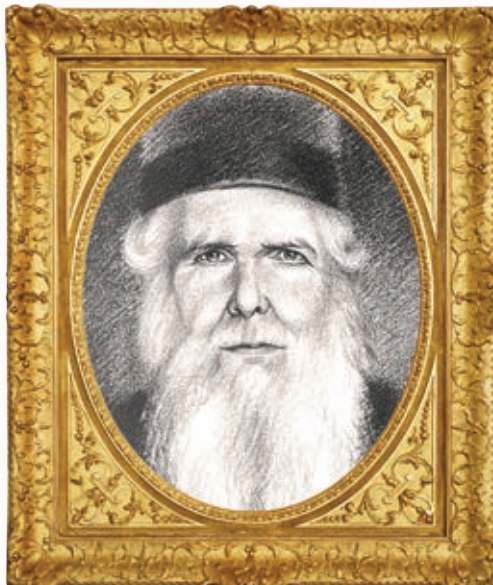
Rabbi Yossef lui demanda alors : "Comment as-tu réussi à te retenir, alors que tu souffres tellement ?" Le garçon lui répondit : "Je n'ai pas voulu causer de peine à mon père, cela ne suffit-il pas que je souffre ? Je ne désirais pas que papa ait également mal !"

"J'ai peiné mon père inutilement..."

Une autre fois, la famille était réunie autour de la table pour un repas de fête. Rabbi Réfaël Baroukh était présent, mais ne goûta rien. Il expliqua simplement qu'il jeûnait. Au nom de quoi et pour quelle raison ?, lui demanda-t-on.

Rabbi Réfaël Baroukh raconta alors qu'il s'était trouvé peu avant au tribunal lorsque son père y rendait un verdict.

Le perdant commença à argumenter avec son père et à utiliser un langage acerbe. "Je ne pus rester passif et protestai pour l'honneur de mon père et pour celui de la Torah et du *Beth-Din*. Mais à la suite de cela, mon père exprima devant moi son mécontentement : l'homme était plein d'amertume d'avoir perdu et c'était sa manière à lui d'affirmer son mécontentement. Quand j'entendis que j'avais



peiné mon père inutilement, je pris sur moi de jeûner pour réparer cette faute !"

Son salaire ? Pour son père !

Quand son père devint âgé, Rabbi Baroukh Réfaël le remplaça comme juge. Il recevait un salaire honorable du gouvernement.

Mais au nom de l'honneur dû à son père, il lui en donnait l'intégralité, comme si cela lui revenait ! Et ceci bien qu'il avait de lourdes charges.

Son père partageait l'argent entre tous les membres de la famille et donnait à Rabbi Réfaël Baroukh une certaine somme pour sa subsistance.

Quand son père décéda et que le salaire resta entièrement sa possession, Rabbi Réfaël Baroukh eut beaucoup de chagrin de ne plus pouvoir accomplir cette Mitsva !

Equipe Torah-Box



5 coutumes pour le jour de votre anniversaire hébraïque !

Le jour de notre naissance correspond à celui où le Créateur décida que le monde ne continuerait pas de tourner sans nous ! Le jour où Hachem nous a lancé dans cette immensité avec pour mandat de changer le monde et de remplir notre mission.

Voici 5 idées pour célébrer ce grand jour !

1. Merci Hachem !

La date d'anniversaire doit être une journée animée de reconnaissance. Hachem nous remercie de poursuivre le rôle qu'Il nous a donné. Les parents sont reconnaissants envers

Le Créateur du monde de les avoir associés à Sa création et de les avoir choisis, eux parmi tous les autres, pour leur confier leurs enfants, ces âmes pures. La personne ressent aussi une grande gratitude envers Hachem pour lui avoir donné la vie et lui faire confiance au jour le jour en lui restituant son âme chaque matin à son réveil.

Ce jour-là est le jour béni du calendrier.

Hachem réunit les mêmes énergies positives qui étaient présentes lors de notre naissance et les déverse une nouvelle fois sur nous. Ce jour-là, nous aurons une réussite particulière, inhabituelle, puisque cette réussite n'est autre qu'une réussite voulue du Tout-Puissant.

2. Bilan annuel

Si cette journée est si importante, on ne peut pas la laisser se dérouler sans adopter une attitude particulière et la rythmer de quelques coutumes qui lui rendraient toute sa splendeur.

Profitez-en pour dresser un bilan de l'année passée. Validons et perpétons les actions que nous estimons bénéfiques et qui nous aident à nous construire ; balayons les autres.

3. Prendre une bonne résolution

Réfléchissez à une action à prendre sur vous afin de vous élever dans le service divin. Ajoutez une prière, un psaume, une heure d'étude. Prenez quelque chose d'accessible, quelque chose que vous pourrez facilement tenir dans le temps.

4. Prendre la parole

Les anniversaires sont généralement des occasions de rassemblements. Mêlez l'utile à l'agréable et juste avant de souffler sur vos bougies, prenez la parole (c'est aussi un moyen habile de détourner les regards des curieux qui étaient en train de comptabiliser le nombre de bougies).

Remerciez publiquement Hachem pour tous les bienfaits dont Il vous a gratifiés cette année et citez-en quelques-uns.

5. Bénir les vôtres

Il n'y a pas d'âge pour fêter son anniversaire. Le décor de la fête changera un peu, les assiettes Barbie céderont doucement la place à une vaisselle de porcelaine, mais l'émotion doit rester intacte.

Ce jour-là, le monde vous a ouvert les bras, Hachem vous a jugé digne de faire partie de Sa création. Célébrez-le, remerciez, priez et surtout bénissez les vôtres avec toujours la même ferveur jusqu'à vos 120 ans !

Myriam H.





Prénom "Léava" pour une fille

Est-ce que le prénom Léava (pour une fille) est un bon prénom à recommander ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Le prénom Léava n'est pas à recommander pour une fille. Il ne figure pas dans les ouvrages (que je possède) traitant des prénoms.

L'une des raisons serait probablement due au fait que Léava signifie : "feu", "flamme". En général, on fuit le feu...

Voyager la semaine de Ticha Béav

Je dois voyager pour me rendre à un séminaire d'étude de Torah qui commence pendant la semaine où tombe *Ticha Béav*. Est-il préférable d'attendre après *Ticha Béav* pour voyager ou puis-je voyager pendant la semaine *Ché'hal Bo* ?



Réponse de Rav Emmanuel Bensimon

Le Rouv (Rav Yaacov Rottenberg) enseignait qu'il n'y avait pas de problème à voyager la semaine de *Ticha Béav*.

C'est vrai qu'on s'efforce de l'éviter, mais dans votre cas, il n'y a aucun doute que c'est permis !

Vous partez pour étudier la Torah, il n'y a pas de plus grande Mitsva. *Nessia Tova*, bon séminaire et surtout, ne perdez pas un seul jour d'étude de la Torah, le peuple juif en a tellement besoin...

Quand ne pas mettre ses Téfilin ?

Doit-on mettre ses *Téfilin* le jour du 17 Tamouz ? Quels sont les jours où on met ou pas les *Téfilin* ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

1. Il est obligatoire de mettre ses *Téfilin* tous les jours de l'année exceptés le Chabbath et les jours de fête.
2. Le jour du 17 Tamouz, il est obligatoire de mettre les *Téfilin*, comme à l'accoutumée.
3. De même le jour du 9 Av. Dans les communautés ashkénazes : on ne met pas les *Téfilin* le matin, mais on les met à *Min'ha*. Dans certaines communautés séfarades : on les met le matin à *Cha'harit*.
4. Il est à noter que le *Onen* n'a pas l'obligation de mettre les *Téfilin*. *Onen* est le statut d'une personne qui vient de perdre un proche (comme mentionné dans la *Halakha*) qui n'a pas encore été enterré.
5. Le premier des sept jours de deuil, le *Avel* ne met pas non plus les *Téfilin*. Si l'enterrement n'a pas eu lieu le même jour que le décès : il est permis de mettre les *Téfilin* sans réciter la *Brakha* au préalable, et pas en présence d'autres personnes (*Yalkout Yossef, Avéout*, p. 423).
6. Dans les communautés séfarades et dans la plupart des communautés achkénazes on ne met pas les *Téfilin* durant *'Hol Hamoèd*.



Pas de vin pour Havdala !

Etes-vous certain qu'il est interdit de faire la *Havdala* sur du thé ? En effet le rabbin 'Habad de ma synagogue m'avait dit qu'on pouvait la faire sur du thé ou sur toute autre boisson "nationale".



Réponse de Rav Avraham Garcia

Si on ne possède pas de jus de raisin (ou de vin) pour la *Havdala*, une boisson comme de la liqueur ou du jus de fruit peuvent a posteriori le remplacer. Le thé, faisant l'objet d'une controverse, sera utilisé en dernier lieu et il serait bon de lui ajouter alors du lait et du sucre (*Halakhot Ketanot* vol. 1, 9 et *Iguérot Moché* vol. 4, 75).

Kaddich : rester assis comme les autres ?

Un Ashkénaze qui prie avec des Séfarades peut-il se lever pendant le *Kaddich* ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Si tu pries dans un *Beth Haknesset* où les fidèles restent assis lors de la récitation du *Kaddich*, tu ne dois pas te lever.

Si tu es debout au moment où l'officiant a commencé la récitation du *Kaddich*, il t'est permis de rester debout, car même pour un Séfarade, c'est ainsi qu'il faut agir. (*Or Létsion* vol. 2, chap.5, 9, notes 9 et 11).

Aller à la plage pendant Ben Hamétsarim

Durant ces 3 semaines de deuil, peut-on aller à la plage ? Je sais que durant la semaine de *Ticha Béav* on n'a pas le droit, mais là, je l'ignore...



Réponse de Rav Freddy Elbaze

Certains s'abstiennent d'aller à la mer (quand toutes les règles de *Tzniout* sont respectées) pendant la période de *Ben Hamétsarim*.

D'une manière générale, on ne s'expose pas à un danger, encore moins pendant cette période où le *Mazal* n'est pas toujours favorable aux *Bné Israël*.

Néanmoins, selon la loi stricte, si toutes les mesures de sécurité sont prises, il est parfaitement autorisé d'aller se baigner avec grande prudence pendant cette période. Pour les Séfarades, cela sera même autorisé pendant la semaine où tombe *Ticha Béav*.

Cacheroute · Pureté familiale · Chabbath · Limoud · Deuil · Téchouva · Mariage · Yom Tov · Couple · Travail · etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme) du matin au soir, selon vos coutumes :



0825.566.661 (0.15 cts/min)



03.721.90.85 (gratuit)

www.torah-box.com/question



La conversion de Marion Episode 27 : Sarah et Ilan préparent leurs noces

Torah-Box vous propose chaque semaine l'épisode d'un feuilleton palpitant et riche en émotions !



Résumé de l'épisode précédent :

Ilan a demandé Marion-Sarah en mariage ! Pendant ce temps, le rabbin Sitbon, qui quitte le Mikvé après y avoir supervisé l'immersion de Marion-Sarah, se rend en urgence à l'école pour chercher son fils, de nouveau en proie à une montée de fièvre...

Je me souviens que les larmes avaient coulé le long de mes joues, alors que je répondais un timide oui. Maladroits de ne pas pouvoir nous prendre dans les bras pour célébrer ce moment, c'était des "je t'aime" verbaux qui étaient venus compléter l'un des moments les plus heureux de ma vie.

Pour célébrer nos fiançailles, Ilan et moi avons demandé l'addition pour aller vite l'annoncer à nos proches. Je pensais à mes parents, à la famille Bismuth et surtout à mon autre famille que j'avais laissée à Caen, le rabbin Cohen et sa femme qui avaient si bien su m'entourer. Il était évident que je voulais que ce soit eux qui nous préparent au mariage. Ilan aussi voulait me présenter à sa famille au grand complet et ses amis proches. Ce furent des instants de grande joie et de bonheur pour tous les deux.

Au fur et à mesure que les jours passaient, nous commençons à préparer activement notre mariage. Mon nouveau fiancé me faisait

part de son envie de célébrer la cérémonie en Israël, pour éventuellement s'y installer pour de bon. De mon côté, je trouvais que cela faisait beaucoup pour moi. Quand j'avais fait part de mes doutes à Ilan, il avait balayé d'un revers de la main toutes mes questions et c'était tête baissée que j'avais accepté ma future Aliya...



De retour du côté du rabbin Sitbon

En se garant près de l'école, angoissé, le rabbin Sitbon avait couru chercher le petit Levy-Isaac, qui était souvent sujet à cette fièvre qui venait et repartait pendant trois jours.

On avait détecté la maladie génétique de son fils quand il avait trois ans. Les spécialistes lui avaient dit qu'elle n'était pas grave, mais assez contraignante au quotidien. Depuis, le petit Levy prenait un traitement en prévention des crises douloureuses qu'il subissait régulièrement. Heureusement que les enseignants de l'école se montraient compréhensifs face ses absences à répétition.

Le Rav montait les étages quatre par quatre pour trouver son enfant, une fois de plus, étendu sur le lit de l'infirmier. Il le prit dans ses bras en évitant de le réveiller. Il savait que le petit allait avoir du mal à dormir à cause des douleurs qui n'allaient pas tarder à le réveiller. Il



se disait souvent qu'il n'y avait rien de pire que de voir son enfant malade. Il l'emmena jusqu'à la voiture, oubliant complètement sa sacoche qui refermait les dossiers à étudier.

Ceux-ci resteront plus de trois jours sans que personne ne pense une seule seconde à la femme de ménage du Mikvé de Belleville, qui ne savait pas lire. Si quelqu'un avait pris la peine de regarder de plus près les papiers qui traînaient par terre, il aurait très certainement hurlé à la dame de ne surtout pas les jeter dans la poubelle avec autant d'insouciance.

Le lundi matin, le rabbin Sitbon était de retour au travail, malgré la fatigue qui se lisait sur son visage. La dernière crise en date que son fils avait subie l'avait épuisé. Lui et sa femme n'avaient pas beaucoup dormi, car ils avaient dû jongler entre les nuits en pointillé de Levy-Isaac et le reste de la fratrie, qui réclamait aussi de l'attention.

Les dossiers de conversion du consistoire de Paris lui étaient passés par-dessus le chapeau. Il avait dû gérer d'autres problèmes relationnels liés aux gens de sa communauté. Cela avait été une rude semaine, doublé d'un rude week-end. Il était arrivé au bureau de bonne heure pour rattraper le retard qu'il avait accumulé. Le souci, c'est qu'il eut la désagréable surprise de trouver dans la salle d'attente un ancien candidat recalé, Monsieur Pollin, qui avait décidé de lui faire savoir toute sa frustration

et tout le bien qu'il pensait de "ces escrocs barbus" !

Notre rabbin avait, à maintes reprises, expliqué à ce monsieur au caractère nerveux et colérique que, tant qu'il n'avait pas décidé de mettre les *Téflines* tous les matins et de fermer ses magasins le Chabbath, aucun rabbin digne de ce nom ne lui donnerait sa conversion. Monsieur Pollin avait une fois de plus claqué la porte en affirmant que personne ne le comprenait, en hurlant que quelqu'un allait payer pour tout le mal qu'on lui faisait.

Un peu ébranlé par cet échange musclé, le rabbin Sitbon avait un peu le moral en berne et la fatigue se faisait de plus en plus ressentir. Vers 15h, ne tenant plus, il avait prévenu sa secrétaire qu'il prenait le reste de son après-midi pour rentrer chez lui. Il dévala les marches du consistoire sans se douter qu'on le suivait. Il se rendit au -2 pour aller chercher sa voiture et démarra. Sans rien voir venir, une voiture lui fonça droit dessus et le tua sur le coup...

Avant de mourir, le rabbin Sitbon eut juste le temps d'apercevoir qui était le conducteur qui avait volontairement appuyé sur l'accélérateur.

Très vite, une enquête policière avait été ouverte et, après seulement neuf jours, Monsieur Pollin avait été inculqué pour homicide volontaire.

Déborah Malka-Cohen

VOTRE **PUBLICITÉ** SUR  **Torah-Box**
MAGAZINE

Une visibilité unique

- 10.000 exemplaires distribués dans tout Israël
- Dans près de 200 lieux pour francophones
- Publié sur le site Torah-Box vu par plus de 250.000 visiteurs chaque mois
- Magazine hebdomadaire de 32 pages
- Des prix imbattables

CONTACTEZ-NOUS: **058-5050-112**



Penné à la crème de cèpes et à l'huile de truffes

Ces pâtes sont un régal car le goût du terroir de la truffe et des cèpes se lie merveilleusement bien à la douceur de la crème et à la petite note d'acidité du vin blanc... Je vous invite à faire cette recette facile et conviviale !

Ingrédients

- 1kg de penné
- 2 cuillères à soupe d'huile d'olive
- 5 cuillères à soupe de crème fraîche liquide
- 1 pincée de noix de muscade
- 1 petit oignon
- 3 gousses d'ail
- 600g de cèpes
- ½ verre de vin blanc sec
- 1 filet d'huile de truffe
- Parmesan
- Sel et poivre



Pour 6 personnes



Temps de préparation : 10 min



Temps de cuisson : 20 min



Difficulté : Facile

Réalisation

- Dans une grande marmite, portez l'eau salée à ébullition puis faites-y cuire les pâtes selon les instructions sur le paquet.

- Dans le même temps, dans une sauteuse, mettez l'huile d'olive et les oignons émincés finement à rissoler pendant 4-5 min. Une fois qu'ils prennent un peu de transparence, ajoutez-y l'ail en tout petits dés et les cèpes que vous aurez bien nettoyés et vérifiés avant usage.

- Laissez revenir à feu moyen, sauteuse fermée pendant 10-15 min, le temps que les champignons réduisent. Ajoutez-y le vin, le sel et la noix de muscade. Laissez s'évaporer l'alcool 2 min, puis ajoutez la crème fraîche ainsi que 4 cuillères à soupe d'eau de cuisson des pâtes.

- Une fois les pâtes cuites *al dente*, égouttez-les dans une passoire et ajoutez-les dans la sauce aux cèpes. Mélangez bien pour que la sauce enrobe toutes les pâtes et posez dessus quelques copeaux de parmesan ou du parmesan râpé. Terminez par un filet d'huile de truffe, et servez immédiatement

Bon appétit !

Esther Sitbon

Une bonne blagues & un Rebus !



Une femme téléphone à l'hôpital :
"Bonjour ! Comment puis-je vous aider?"

- Bonjour, j'aimerais avoir des nouvelles de Sarah Benlolo chambre 305.

- Un moment laissez-moi regarder son dossier. Madame Benlolo se porte très bien. De fait, elle a déjà pris deux repas, sa pression sanguine est très bonne, nous allons débrancher son moniteur cardiaque dans quelques heures. Et si tout continue aussi bien le Docteur Samoun lui donnera son congé dans un jour ou deux.

- Quel soulagement ! Oh, quelle bonne nouvelle !

- A voir votre enthousiasme, vous devez être de la famille ou une relation très proche ?

- Ni l'un ni l'autre ! Je suis Sarah Benlolo de la chambre 305 ! Personne ne me dit rien ici !"

Rebus

Par Chlomo Kessous

chaques Bne Israël doit faire ce qu'il dit



REFOUA-CHELEMA
POUR LES MALADES DU 'AM ISRAËL

Prions pour la guérison complète de

Michèle
Yedoudit
Eugénie bat
Rahel

Refael Ichaï
ben Hava
Joyce

Michael Yaya
Israel ben Colette
Chouchana
Messaouda

Esther
bat Nedjma

Nissim
ben Myriam

Esther
bat Maina

Mindel Rivka
bat Raizel

Menaché
Ben Rachel

Rivka bat
Yokheved

Sylvain Ephraïm
ben Henriette
Rivka

Léa Nathalie
bat Flory
Myriam

Caroline Rahel
bat Marie
Myriam

Betty Emma
Khemissa ben
Yvette Mariem

Patrick
Shlomo ben
Chouébra

Hallel Sarah
bat Caroline
Léa Myriam

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema

TRAJETS INTERVILLES

▶▶▶ DANS TOUT ISRAËL



TRAJETS INTERVILLES

02- 96 666 10

| | | | |
|-----------|---|----------|---------|
| Jérusalem | ↔ | Aéroport | 199 NIS |
| Jérusalem | ↔ | Tel Aviv | 219 NIS |
| Jérusalem | ↔ | Netanya | 319 NIS |
| Jérusalem | ↔ | Ashdod | 229 NIS |
| Jérusalem | ↔ | Herzlia | 269 NIS |

// Service attentif // Voitures dernier cri
// Chauffeurs expérimentés // 24h/24
// 6/7 jours sauf le chabbat

NOTRE ATOUT: LA QUALITÉ DU SERVICE



A la montagne ou à la mer

Même en vacances, n'oublions
pas nos frères dans le besoin
Et méritons la Birkat Hadereh'
des grands de la génération



0-800-106-135

Un reçu sera envoyé pour tout don.

5 possibilités pour transmettre vos dons au Vaad haRabanim :

- | | | | | |
|--|---|--|---|--|
| 1 Appellez ce numéro pour un don par carte de crédit : 0-800-106-135 en Israël: 00. 972.2.501.91.00 | 2 Envoyez votre chèque à : Vaad haRabanim | 3 Envoyez votre don à l'un des Rabanim de votre région (demandez la liste au numéro 0-800-106-135). | 4 Envoyez votre don dans l'enveloppe jointe. | Veuillez libeller vos chèques à l'ordre de Vaad haRabanim |
|--|---|--|---|--|
- Sur notre site : www.vaadharabanim.org Site sécurisé

Perle de la semaine par  Torah-Box

"Ton prochain est ton reflet. Si ton visage est propre, telle sera l'image que tu recevras en retour. Mais si tu vois une tâche sur ton prochain, c'est en fait ta propre imperfection que tu aperçois : on te montre d'En-Haut ce que tu dois corriger en toi-même." (Rabbi Israël Baal Chem Tov)